



VO 5000 F

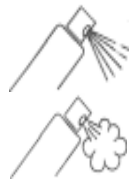
MANUEL DE L'UTILISATEUR

C/ Sant Martí de l'Erm 22
Téléphone national: 93 477 42 62
Téléphone international: +(34) 93-477 42 63
Fax: + (34) 93-477 42 90
Adresse internet: <http://www.ema.es> ema@ema.es
08970 Sant Joan Despí (Espagne)

INDEX

Normes de sécurité	1
Caractéristiques générales	1
Caractéristiques techniques	1
Description générale des commandes	2
Accessories	3
Mise en route	3
Vapeur d'ozono et ozone sec	4
Suggestions de traitement	5
Traitements a realiser	5
Avertissements	6
Note du fabricant	6
Suggestions	7

DESCRIPTION DES COMMANDES



1.-Interrupteur allumé-éteind de vapeur.

2.-Interrupteur allumé-éteind d'ozone.

3.-Entrée par le récipient d'eau.

4.-Récipient d'eau, réalisé en verre pour une meilleure visualisation de la capacité de l'équipement et de nettoyage de l'appareil.

5.-Sortie de vapeur et d'ozone, orientables sur le plan vertical à 360° dans toutes les directions.



6.-Commande de régulation de puissance.

7.-Vis allen de pied.

SUGGESTIONS:

Votre opinion est importante pour nous. Pour cela, envoyez-nous vos commentaires et suggestions afin que l'on puisse vous offrir chaque jour un meilleur service. Vous pouvez nous joindre en nous écrivant à l'adresse suivante:

C/ Gerona, 156 Bajos Tels. 93.459.23.34 - 93.459.13.74 - 93.459.18.54 Fax 93.459.11.32
08037 Barcelone (Espagne)

Ou par adresse électronique:

E- Mail: info@ema.es

AVERTISSEMENTS

Sur les peaux très sensibles ou avec couperose il est recommandé d'utiliser des temps minimales.

NOTE DU FABRICANT

-Notre désir d'offrir à l'esthétique un appareil qui s'adapte chaque jour davantage aux nécessités de cette jeune profession, nous conduit à faire des recherches sur de nouveaux équipements et à essayer d'améliorer ceux déjà existants. C'est pour cette raison que nous nous voyons obligés à nous réserver le droit de modifier ces spécifications sans avis préalable.

-Tous les appareils sont préparés pour une tension de réseau de 230 V. En cas de nécessité d'appareil ayant une capacité de tension de 125 V, veuillez en avvertir votre fournisseur au moment de la commande.

-Une utilisation inadéquate du matériel de la part du professionnel qui ne soit pas retranscrite dans ce manuel d'instructions peut avoir des effets indésirables. Le fabricant ne se fait pas responsable des résultats dérivés suite à une mauvaise utilisation de l'appareil.

ACCESSOIRES

<u>RÉF</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>QUANT.</u>
-62435	Ouverture	1
-11036	Verre	1
-62430	Barre télescopique	1
-64720	Pied étoile	1
-11037	Câble de secteur	1



MISE EN ROUTE

1. Vérifier que l'équipement est connecté au réseau.
2. Tourner l'interrupteur d'allumé éteint de vapeur (1). Un voyant lumineux rouge s'allume à l'intérieur.
3. Tourner la commande de régulation de puissance (6) au maximum pour que l'eau contenue dans le récipient se chauffe. Le temps de chauffage varie entre 8 et 12 minutes, en fonction de la quantité.
4. Une fois que l'eau commence à bouillir, réajuster l'intensité de sortie de vapeur en tournant la commande de régulation (6) vers la droite, jusqu'à l'obtention de la quantité désirée de vapeur. Il faut diriger le bras de l'équipement vers le patient et procéder à l'application de la vapeur d'eau sur l'aire de traitement.
5. Activer l'interrupteur d'allumé éteint de l'ozone (2). Un voyant lumineux rouge s'allume à l'intérieur. La diffusion de la vapeur d'eau inclut alors l'ozone, ce qui est visible par son odeur caractéristique.
6. Une fois terminée l'application, tourner la commande de régulation de puissance (6) à zéro et mettre les interrupteurs d'allumé éteint de vapeur à la position éteinte.

VAPEUR D'OZONE ET OZONE SEC

L'ozone est une forme allotropique de l'oxygène. C'est un gaz bleu pâle avec une odeur spécifique et plus lourd que l'air. L'action bactéricide de l'ozone a été démontré, entre autres, par Morton, Fisch et Neff. La virulence de la majorité des germes aérobiques est diminué ou complètement paralysé de la même manière que sont neutralisées les toxines.

Le corps humain produit une série de toxine qui, en grande partie, sont expulsées à l'extérieur à travers de l'urine. Cependant, une autre grande partie des toxines produites dans les cellules d'accès difficile à l'irrigation sanguine sont expulsées à l'extérieur sous forme de sueur. Si l'on empêche que ces toxines sortent à l'extérieur à cause d'un mauvais nettoyage, par l'utilisation de crèmes qui bouchent les pores, ou par d'autres moyens, ces toxines font apparaître sur le cutis une série d'impuretés et d'infections qui ne peuvent se retirer qu'en réalisant un nettoyage adéquate. L'action de sueur se réalise avec une plus grande intensité quand la température est élevée suite à la dilatation des pores. Mais si la chaleur est sèche, les composants liquides se vaporisent rapidement laissant sur la peau des composants solides qui boucheront les pores et empêcheront la sueur de sortir. C'est pour cela qu'il faut de la chaleur pour avoir un haut taux d'humidité afin de maintenir les pores dilatés et les toxines continuent à glisser sur la peau. Quand ce nettoyage veut être réalisé sur une zone en concret, l'idéal serait d'utiliser la vapeur dirigée sur la zone en question. Si à cela on ajoute une grande quantité d'oxygène à travers les pores nous pouvons oxygéner les cellules préalablement mentionnées d'accès difficile à la circulation sanguine. La forte capacité oxydante de l'ozone a obtenu de nombreuses applications en technique et peu en thérapeutic, bien que dans son état gazeux il lui permette de jouer sur les cavités du corps d'accès difficile. L'utilisation de l'ozone s'appuie sur deux mécanismes d'action :

1. Son action oxygénante.
2. L'oxygène résultant de ce processus à l'état naissant a des propriétés spéciales. Avec l'aide de la vapeur on obtient la pénétration de l'oxygène ionisé sur la peau, et par cela se produit également une mobilisation des moyens naturels de défense et de restauration, ce que le corps fragilisé ou gêné par les couches de graisse ne saurait pas arranger sans l'appui d'un stimulant exogène.

Une peau sèche, qui souffre d'une nutrition normale et d'une bonne circulation des terminaisons veineuses, représente une barrière infranchissable pour les émanations gazeuses qui viennent de l'extérieur. Au contraire, une peau humide est plus susceptible d'absorber ces gaz exogènes et particulièrement, si ces gaz sont combinés en une forte concentration avec la vapeur.

Les bains thermiques d'ozone réunissent pour la première fois, avec une fin thérapeutique, les propriétés biologiques de l'oxygène et de l'ozone, c'est à dire :

- Vapeur ionisée finalement dispersée.
- Oxygène sous forme moléculaire et atomique (ou en état naissant) ; ozone, forme concentrée de l'oxygène.
- Radiation ultraviolet par décomposition de la molécule trivalente de l'ozone.

L'action thérapeutique de l'ozone provient ensuite, d'une part, de ses propriétés oxydantes et d'autre part de l'enrichissement des tissus avec l'oxygène moléculaire en état naissant.

La condensation de la vapeur d'eau au niveau de la peau a une importante pénétration intra-tissulaire de l'ozone et de l'oxygène, par respiration cutanée et diffusion, provoquant une intense oxygénation des tissus.

La fréquence du traitement n'a pas de limites, mais il est préférable de limiter à deux ou trois fois par semaine.

L'ozone sec s'utilise pour les cas où la peau présente des pores très dilatés ou pour oxygéner les stries et les cicatrices.

SUGGESTIONS DE TRAITEMENT

Le temps maximum d'application sera de 5 à 10 minutes sur le visage et de 10 à 15 minutes pour le corps.

Par la suite, on incorpore l'ozone à la vapeur afin d'obtenir une vapeur ozonisée. Cette application sera d'environ 5 minutes. Finalement, on séchera la peau avec un tissu en papier, la préparant pour la suite du traitement.

TRAITEMENTS A REALISER

- Dilatation des pores, pour une extraction facilitée de la saleté.
- Elimination des toxines de la peau au moyen de la chaleur humide qu'elle produit.
- Pour les stries et cicatrices, ozone sec pour oxygéner et mieux préparer ces zones pour un traitement postérieur avec le produit indiqué.
- Hydratation de la peau à l'aide d'une crème hydratante, vapeur d'ozone et d'un massage.